

# COMPTES RENDUS MATHÉMATIQUE

Editorial board : Académie des sciences, 23, quai de Conti, 75006 Paris, France

Tel.: (+33) (0)1 44 41 43 69. Fax: (+33) (0)1 44 41 43 74.

comptes-rendus@academie-sciences.fr

<http://www.academie-sciences.fr>

**Objective of the journal:** the *Comptes rendus Mathématique* are open to all scientists, whatever their title or nationality. An article published in the *Comptes rendus* is the first report of an important discovery or a significant result. It benefits from a fast publication schedule once it has been definitively accepted, which makes it possible to establish priority.

**Editorial director:** Jean Dercourt.

**Editors-in-chief:** Philippe G. Ciarlet, Marc Yor.

**Editorial board:**

V. Arnol'd, T. Aubin, A. Bensoussan, M. Berger, J.-M. Bismut, J.-M. Bony, R. Bott, J. Bourgain, H. Brezis, F. Bruhat, L. Carleson, H. Cartan, C. Cercignani, Y. Choquet-Bruhat, Ph.G. Ciarlet, A. Colmerauer, A. Connes, P. Deheuvels, P. Deligne, J.-P. Demailly, A. Douady, M. Duflo, J.-M. Fontaine, P. Gabriel, E. Ghys, J.-Y. Girard, M. Gromov, G. Iooss, H. Jacquet, J.-P. Kahane, S. Klainerman, J.-L. Koszul, P. Lax, G. Lebeau, P. Lelong, P.-L. Lions, B. Malgrange, E. Malinvaud, P. Malliavin, C.-M. Marle, Y. Meyer, J. Moser, L. Nirenberg, M. Nivat, G. Pisier, M. Raynaud, J.-P. Serre, C. Soulé, M. Talagrand, L. Tartar, J. Tits, M. Vergne, J.-C. Yoccoz, M. Yor.

**Indexation:**

Current Contents, Science Citation Index, Inspec, Mathematical Reviews, Pascal, Zentralblatt für Mathematik.

Front cover picture: Fenêtre, 1976, detail, Éric Hallberg ©, born in 1933.

---

© 2004 Académie des sciences. All rights reserved.

Published by Elsevier SAS, au capital de 12 198 000 € - 399 113 877 RCS Paris

**Publication information:** *Comptes Rendus Mathématique* (ISSN 1631-073X). For 2004, volumes 338–339 are scheduled for publication. Subscription prices are available upon request from the Publisher or from the Regional Sales Office nearest you or from this journal's website (<http://www.elsevier.com/locate/issn/1631-073X>). Further information is available on this journal and other Elsevier products through Elsevier's website: (<http://www.elsevier.com>). Subscriptions are accepted on a prepaid basis only and are entered on a calendar year basis. Issues are sent by standard mail (surface within Europe, air delivery outside Europe). Priority rates are available upon request. Claims for missing issues should be made within six months of the date of dispatch.

**Desk Editor** – Christine Gray: Tel.: (+33) (0)1 71 72 43 63 – Fax: (+33) (0)1 71 72 46 58. [c.gray@elsevier.fr](mailto:c.gray@elsevier.fr)

**Advertising** – E-mail: [pub1@elsevier.fr](mailto:pub1@elsevier.fr)

**Subscriptions** – Tel.: (+33) (0)1 71 72 46 46 – Fax: (+33) (0)1 71 72 46 64. [ab2@elsevier.fr](mailto:ab2@elsevier.fr)

**Président-directeur général : Wubbo Tempel**

**Author enquiries**

For enquiries relating to the submission of articles (including electronic submission where available) please visit Elsevier's Author Gateway at <http://authors.elsevier.com>. The Author Gateway also provides the facility to track accepted articles and set up e-mail alerts to inform you of when an article's status has changed, as well as detailed artwork guidelines, copyright information, frequently asked questions and more. Contact details for questions arising after acceptance of an article, especially those relating to proofs, are provided after registration of an article for publication.



This journal is part of **ContentsDirect**, the *free* alerting service which sends tables of contents by e-mail for Elsevier books and journals. You can register for **ContentsDirect** online at: <http://contentsdirect.elsevier.com>

*Comptes Rendus Mathématique* has no page charges

∞ The paper used in this publication meets the requirements of ANSI/NISO Z39.48-1992 (Permanence of Paper)

---

Imprimé en France par STEDI  
1, boulevard Ney, Paris, France  
Dépôt légal à parution

Commission paritaire : 0607 T 81865  
Périodicité : 24 numéros par an